

TI_GERICHTE TI-59554 vom 31. März 2003

TI Tribunale d'appello, 2003-03-31, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_TI-59554

FR: TI_GERICHTE TI-59554 du 31 mars 2003

IT: TI_GERICHTE TI-59554 del 31 marzo 2003

Erwägungen

E. 1

Il reclamo, tempestivamente presentato dall'accusata, è ricevibile in ordine, rispettando quanto in proposito dettato dagli art. 280 e rel. CPP.

E. 2

L'art. 196 CPP consente alle parti, una volta conclusa l'istruttoria a giudizio del Procuratore pubblico nella sua attività di magistrato inquirente, di formulare istanza di complemento di inchiesta, indicando i mezzi di prova da assumere (si veda anche REP 1997 n. 107; 1998 n. 122). La norma non fa che riprendere (e nei successivi capoversi meglio precisare) quanto disposto dall'art. 58 cpv. 3 CPP/1941 e poi dall'art. 157 CPP/1993 (v. Messaggio aggiuntivo del 20 marzo 1991 concernente la revisione totale del CPP, pag. 163; Rapporto della Commissione speciale del Gran Consiglio del 22 luglio 1992, pag. 67), per cui mantiene validità la pregressa giurisprudenza in materia della Camera dei ricorsi penali e di questa istanza di reclamo, che sottopone l'ammissibilità delle prove così proposte a questo stadio del procedimento a tre concorrenti ordini di considerazioni e presupposti e cioè i complementi di prove devono essere motivati, per quanto attiene al loro oggetto ed al loro scopo in diretta connessione con la fattispecie inquisita, tali mezzi di prova devono avere i requisiti della novità, della rilevanza e della pertinenza (concetti comprendenti anche la concreta possibilità della loro acquisizione e del valore probatorio conseguente) alle successive conclusioni del Procuratore pubblico, dopo la definitiva chiusura dell'istruttoria dibattimentale, ed eventualmente poi del giudice del merito, le stesse prove dovendo altresì essere di difficile produzione al possibile dibattimento, avute presenti le finalità dell'art. 189 CPP (corrispondente agli art. 147 CPP/1941 e 148 CPP/1993), inteso appunto tra altro ad assicurarne in tale sede la non interrotta assunzione (v. sentenza 24 gennaio 1990 in re L.P., CRP 337/89; decisioni 17 febbraio 1993 in re L.P., GIAR 135.93.1, 21 agosto 1996 in re G.C., GIAR 512.96.1);

E. 3

Procedimento _____.

L'accusata vuole il richiamo di tutta la documentazione contabile della ditta _____ S.A., che attesti la disastrosa situazione finanziaria di quest'ultima, così che si avrà dimostrazione di assenza di distrazioni, con chiarimento - attraverso la contabilità - della destinazione dei prelevamenti (istanza 9 novembre 2001 ad 1, doc. _____, inc. MP): l'audizione testimoniale di _____, che si occupava della contabilità della ditta _____ S.A. consentirà di ulteriormente chiarire questi aspetti ed anche il comportamento illegale della denunciante (istanza ad 2). Il Procuratore considera entrambe queste prove prive di novità, in quanto le difficoltà finanziarie della menzionata ditta risultano accertate, anche per l'ammissione di _____ di aver utilizzato a favore della

stessa ditta i versamenti dell'assicurazione _____ di pertinenza della signora _____ (verbale istruttorio 28 luglio 2002, mappetta doc. _____, inc. MP), che ha beneficiato di un decreto di non luogo a procedere in punto ad asserite malversazioni rimproveratele (decisione impugnata ad 1 e 2, doc. _____, inc. MP). Nulla di particolare si ha dal reclamo, che neppure considera la valenza delle dichiarazioni a verbale dell'accusata e del citato non luogo a procedere a favore della denunciante (ad 5).

Queste prove non meritano tutela, in quanto prive di novità e di rilevanza, essendo solo marginalmente connesse con la materia del contendere. Il fatto è che la decozione della ditta _____ S.A. non è messa in discussione, che _____ ha ammesso di aver disposto dei versamenti della _____ che alla ditta _____ S.A. non competevano e che è la denunciante è uscita indenne da procedimento penale per rimproveratele - quindi a torto - malversazioni.

E. 4

Procedimento _____.

E. 4.1

_____ vuole l'edizione delle videocassette concernenti la slot machine n. _____ in discussione e di quelle vicine (istanza ad 3) e l'audizione testimoniale del tecnico che intervenne per il disfunzionamento del marchingegno (istanza ad 4), al fine di accertare suo uso di altre slot e di verificare i controlli effettuati al confronto con un anomalo funzionamento e la loro completezza. Per il magistrato inquirente la documentazione acquisita è sufficiente e le prove indicate ininfluenti, essendo stato accertato l'errore di programmazione e l'abuso dello stesso da parte dell'accusata che ha incassato crediti a lei non spettanti, indipendentemente dal fatto che poi ella rigiocò con perdite o altre vincite (decisione impugnata ad 3 e 4). Il reclamo in proposito ribadisce gli stessi assunti dell'istanza, sottolineando come non vi sia sufficiente chiarezza e come queste prove vadano assunte prima dell'eventuale dibattimento, dove sarà praticamente impossibile esperirle (reclamo ad 6). Gli oppositori in sede di osservazioni non hanno preso posizione su questa parte del gravame.

In presenza degli accertamenti acquisiti, con particolare riguardo all'effettivo errore di programmazione ed all'incasso da parte dell'accusata reclamante di vincite impropriamente attribuitele (si vedano i tabulati agli atti sulle erogazioni della slot in parola), effettivamente i mezzi di prova qui in discussione non hanno influenza e pertanto a giusta ragione sono stati respinti.

E. 4.2

Per quanto concerne la richiesta di edizione di tutti gli stampati del sistema informatico relativo alla slot machine n. _____, sin dall'apertura della sala da gioco, per verificare il comportamento dell'apparecchio prima e dopo l'intervento del tecnico e prima delle giocate dell'accusata, senza altra particolare motivazione (istanza ad 5 e 6), il Procuratore pubblico ribadisce che essenziali e pertinenti sono unicamente gli stampati concernenti le giocate di _____, in relazione ai crediti da lei ottenuti erroneamente (decisione impugnata ad 5 e 6). Nei successivi allegati, accusa e difesa ribadiscono le stesse ragioni ed anche la _____ evidenza come l'errore di programmazione sia stato appurato, con prove già acquisite agli atti istruttori.

Ancora una volta l'accusata reclamante vuole estendere le indagini a momenti e circostanze estranee al vero fulcro della fattispecie e cioè ai momenti in cui avrebbe oggettivamente tratto profitto da una situazione visibilmente riconoscibile siccome irregolare, per cui queste prove non attengono con appropriata connessione alla fattispecie inquisita e come tali sono state a giusta ragione respinte.

E. 4.3

Con l'appoggio dei dati che sarebbero a disposizione in esecuzione delle prove di cui sopra, l'accusata ha poi chiesto l'allestimento di una perizia, intesa a chiarire tutti i movimenti della slot machine n. _____ (istanza ad 7). Secondo il Procuratore pubblico una perizia è del tutto superflua, atteso che la comprensione dei dati documentali e istruttori a disposizione e della dinamica della fattispecie rimproverata all'accusata non necessita di cognizioni speciali (decisione impugnata ad 7). Secondo _____ gli eventi a lei rimproverati non sono affatto chiari, tenuto conto del pagamento delle vincite nonostante i controlli e la possibilità per gli addetti alle sorveglianze di accorgersi di eventuali errori della programmazione, anche con possibilità di spiegazioni su funzionamento degli apparecchi e terminologia usata (reclamo ad 7). Procuratore pubblico e parte civile, nelle rispettive osservazioni, asseverano l'irrelevanza di una perizia, in presenza di sufficienti dati per gli accertamenti sul comportamento imputato all'accusata.

E' il caso, come sostenuto dal magistrato inquirente, che l'interpretazione della documentazione già a disposizione non necessita di cognizioni speciali, che sole vogliono l'allestimento di una perizia giudiziaria (art. 142 cpv. 1 CPP), per cui questo atto inquisitorio risulta superfluo e inappropriato.

E. 4.4

Da ultimo _____ ha postulato il richiamo dalla competente Autorità federale della documentazione completa sui controlli periodici riguardanti la slot machine n. _____, per verificarne il funzionamento, normale o fallace (istanza ad 8). Per il magistrato inquirente questa verifica è pure ininfluenza, in quanto determinante è l'evento di un errore dal quale ha tratto profitto l'accusata (decisione impugnata ad 8). A mente della reclamante, questa documentazione è tale da consentire la verifica della presenza di un errore nei momenti topici della vicenda inquisita (reclamo ad 8). Per il Procuratore pubblico il richiamo, senza precisazione del periodo interessante, di quella documentazione non attiene ai tempi dell'imputato reato, per cui la verifica presso il competente Ufficio federale può essere ammessa unicamente per gli accadimenti del 29 aprile 1999 concernenti la slot machine n. _____ (osservazioni ad 8), mentre la parte civile chiede semplicemente la reiezione del reclamo anche su questo punto, l'errore di programmazione essendo certo.

E. 5

Il reclamo merita accoglimento solo per il richiamo di documentazione come al considerando n. 4.4, mentre per il rimanente è respinto con la presente decisione definitiva (art. 284 cpv. 1 lett. a CPP, e contrario), le spese giudiziarie andando a carico della reclamante soccombente (art. 39 lett. f TG), che verserà ripetibili alla parte civile, commisurate al ridotto impegno di quest'ultima.

Per i quali motivi,

richiamati i citati articoli di legge,

decide:

1. Il reclamo è accolto limitatamente all'acquisizione dalla competente Autorità federale della documentazione sul funzionamento della slot machine n. _____ della _____ il 24 aprile 1999: le altre richieste di prova sono respinte.

2. La tassa di giustizia di fr. 400.- e le spese di fr. 50.- sono a carico di _____.

3. _____ verserà alla _____ la somma di fr. 300.- a titolo di ripetibili.

4. La presente decisione è definitiva.

5. Intimazione:

-avv. _____, per sé e per la reclamante (con copia delle osservazioni del magistrato inquirente e della _____);

-avv. _____, per sé e per la _____ (con copia delle osservazioni del magistrato inquirente);

-avv. _____, per sé e per _____ (con copia delle osservazioni del magistrato inquirente);

-Procuratore pubblico avv. _____ (con copia delle osservazioni della _____ e con l'inc. MP _____ e _____).

giudice _____

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.